

A Piece of Cake? 4 Food Idioms You Can Use Every Day

English learning resource · DE

Key words & expressions · English + German

4 learning entries

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

1

a piece of cake

ein Kinderspiel sein · kinderleicht sein

DEF

Something that is very easy to do.

An informal idiom normally used after be: the task was a piece of cake. It refers to ease, not to actual food.

DE

Etwas, das sehr leicht zu erledigen ist.

Eine informelle Redewendung, die meist nach be steht. Gemeint ist die Leichtigkeit einer Aufgabe, nicht echter Kuchen.

The online form looked complicated, but it was a piece of cake.

Das Onlineformular sah kompliziert aus, war aber ein Kinderspiel.

Once you know the steps, this recipe is a piece of cake.

Sobald man die Schritte kennt, ist dieses Rezept kinderleicht.

2

bite off more than you can chew

sich zu viel vornehmen · mehr übernehmen, als man bewältigen kann

DEF

To accept more work or responsibility than you can manage.

A conversational metaphor. The irregular past form is bit off more than you could chew, never bited off.

DE

Mehr Arbeit oder Verantwortung annehmen, als man bewältigen kann.

Umgangssprachliche Metapher. Die unregelmäßige Vergangenheitsform lautet bit off more than you could chew, niemals bited off.

I bit off more than I could chew when I agreed to organise two events in one week.

Ich habe mir zu viel vorgenommen, als ich zusagte, zwei Veranstaltungen in einer Woche zu organisieren.

Be careful not to bite off more than you can chew at work.

Pass auf, dass du dir bei der Arbeit nicht zu viel vornimmst.

3

spill the beans

ein Geheimnis ausplaudern · etwas verraten

DEF

To reveal a secret, often earlier than intended.

A playful, informal idiom. Say spill the beans or spill the beans about something; avoid changing beans to a possessive form.

DE

Ein Geheimnis verraten, häufig früher als beabsichtigt.

Eine spielerische, informelle Redewendung. Man sagt spill the beans oder spill the beans about something; beans wird nicht possessiv verändert.

Who spilled the beans about the surprise party?

Wer hat das Geheimnis von der Überraschungsparty ausgeplaudert?

Do not spill the beans before Friday.

Verrate das Geheimnis nicht vor Freitag.



4

in a nutshell*kurz gesagt · kurz zusammengefasst***DEF**

In very few words; as a short summary.

Often placed at the beginning of a summary or used in requests such as explain it in a nutshell. It is neutral and common in conversation and work contexts.

DE

In sehr wenigen Worten oder als kurze Zusammenfassung.

Steht häufig am Anfang einer Zusammenfassung oder in Bitten wie explain it in a nutshell. Der Ausdruck ist neutral und in Gesprächen wie im Beruf üblich.

In a nutshell, we need more time.

Kurz gesagt, wir brauchen mehr Zeit.

Can you explain the plan in a nutshell?

Kannst du den Plan kurz zusammenfassen?

